Iată, **ei** stau la ușă și bat

Ce să le spui **martorilor lui Iehova**
și **mormonilor** când îți bat la ușă

Michael Licona este director în cadrul North American Mission Board, ce aparține de Convenția Baptistă de Sud. Deține o diplomă de masterat în studii religioase, obținută la Liberty University și un doctorat în Noul Testament, obținut la University of Pretoria.

Este autorul a trei cărți: *The Case for the Resurrection of Jesus* [Pledoarie pentru învierea lui Isus], *Cross Examined* [Crucea supusă analizei] și *Iată, ei stau la ușă și bat*. Este invitat adesea ca vorbitor în campusuri universitare, în biserici, în tabere, a fost invitat de Lee Strobel la emisiunea televizată Faith under Fire și la numeroase emisiuni radiofonice.

Michael locuiește în Alpharetta, GA, împreună cu Debbie, soția sa, și cu cei doi copii.

Dacă doriți să aflați mai multe despre lucrarea pe care o face Michael sau dacă vreți să achiziționați cărțile sale, vizitați site-ul: www.risenjesus.com.

Iată, **ei** stau la ușă și bat

Ce să le spui **martorilor lui Iehova**
și **mormonilor** când îți bat la ușă

Traducere de Teofil Stanciu

Michael Licona

Casa Cărții, Oradea
2016

Titlu original: Behold, I Stand at the Door and Knock
Copyright © 1998 Michael R. Licona
Această ediție a fost publicată cu acordul autorului.
Toate drepturile rezervate.

Toate drepturile asupra ediției în limba română aparțin editurii Casa Cărții. Orice reproducere sau selecție de texte din această carte este permisă doar cu aprobarea în scris a editurii Casa Cărții, Oradea.

Citatele biblice au fost preluate din versiunea Bibliei în limba română, traducerea Dumitru Cornilescu (VDCC), cu excepția celor precizate.
Alte traduceri folosite:
TLN – Traducerea lumii noi
BO – Biblia ortodoxă
BVA – Bartolomeu Valeriu Anania
BC – Biblia catolică
GBV – Bucureşti, 2001
LXX – Septuaginta
NTR – Noua traducere în limba română
NIV – New International Translation
NASB – New American Standard Bible

Iată, ei stau la uşă şi bat: Ce să le spui martorilor lui Iehova şi mormonilor când îți bat la uşă
de Michael Licona
Copyright © 2016 Casa Cărții
OP 2, CP 30,
410670, Oradea
Tel./fax: 0259-469 057; 0359-800761; 0728-874975
E-mail: info@ecasacartii.ro
www.ecasacartii.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Licona, Michael R.
Iată, ei stau la uşă şi bat / Michael R. Licona ; trad.: Teofil Stanciu. - Oradea : Casa Cărții, 2016
ISBN 978-606-732-037-4

I. Stanciu, Teofil (trad.)

289.954
289.3

Traducerea: Teofil Stanciu
Editarea şi tehnoredactarea: Timeia Pop
Corectura: Fidelia Stroie
Coperta: Marius Bonce

Tiparul executat la Metropolis S.R.L., str. Nicolae Jiga, nr. 31, Oradea
Tel./fax: 0259-472 640

Această carte este dedicată socrului meu, Eugene Weible,
care a murit din pricina unei forme rare de cancer limfatic, în 1998.
Gene era un bărbat tăcut căruia îi plăcea să îi ajute pe alții
și să trăiască smerit cu Dumnezeu. Ne-a încurajat mereu
pe mine și pe Debbie și era nerăbdător să vadă publicată această carte.
A fost un socru minunat și mi-e dor de prietenia sa
și de forța lui de caracter.

Cuprins

Mulțumiri 9
Introducere 11

Partea I: Ce să le spui martorilor lui Iehova când îți bat la ușă

1. Despre martorii lui Iehova 15
2. Texte biblice pe care le folosesc martorii *împotriva* divinității lui Cristos 21
3. Texte biblice *în favoarea* divinității lui Cristos 39
4. Concluzii şi aplicații 59

Partea a II-a: Ce să le spui mormonilor când îți bat la ușă

5. Informații despre mormoni 71
6. Biblia este demnă de încredere 77
7. Arheologia şi Cartea lui Mormon 89
8. Cartea lui Avraam 99
9. Dovezi în favoarea mormonismului? 111
10. Concluzii şi aplicații 117

Anexa 1: Aprofundare la Ioan 1:1 123
Anexa 2: Ar trebui lăsați să intre? 127

Mulțumiri

Cu recunoştinţă îmi exprim mulțumirile tuturor celor care au fost de acord să citească, în diverse faze de elaborare, manuscrisul cărții de față şi mi-au făcut observații şi sugestii de certă valoare: Doris Baker, dr. David Beck (profesor de filosofie şi decan la Liberty University), Chris Clayton, Angela Daw, dr. Ronald Giese (profesor de Vechiul Testament la Liberty University), Mike Good, dr. Gary Habermas (profesor emerit de filosofie şi apologetică la Liberty University), Jay Mumper, dr. Richard Patterson (profesor emerit de Studiul Vechiului Testament la Liberty University), dr. Ronald Sauer (profesor de Studiul Noului Testament la Moody Bible Institute), Peter Scalise, Catherine Rockie şi Martha West. Toți au avut contribuții valoroase şi m-au încurajat.

Mulțumirile mele se îndreaptă, de asemenea, către dr. John Clark (profesor de antropologie la Brigham Young University), dr. David Johnson (profesor de antropologie la Brigham Young University), dr. Hugh Nibley (profesor emerit de Studiul Scripturilor Antice la Brigham Young University), dr. Mark Lee Raphael (profesor de Studii Religioase la College of William and Mary), Jim şi Judy Robertson de la organizația Concerned Christians, Sandra Tanner de la Utah Lighthouse Mission şi dr. Bruce Waltke (profesor de Studiul Vechiului Testament la Regent College) care au fost gata să-mi răspundă la întrebări ori de câte ori i-am solicitat.

Sunt recunoscător pentru munca depusă de Patrick Wright, de la Wright Image, pentru coperta şi pregătirea textului pentru tipar… Mulțumiri şi lui Michael Wade, de la Wade Studios, pentru fotografia de pe copertă [la ediția în limba engleză] şi avocatului Herb Titus pentru consilierea juridică. În fine, vreau să le mulțumesc şi lui Bryan Rex şi lui Carl Binggeli deoarece şi-au luat câteva ceasuri din ziua lor de muncă pentru ca să pozeze pentru fotografia de pe copertă.

N-am vrut să scriu această carte. Ideile din ea le împărtăşeam cu diverse grupuri din biserică. Dar mulți oameni care făceau parte din aceste grupuri au stăruit să pun toate aceste informații într-o carte. Aşa că vreau să le mulțumesc şi celor care m-au încurajat în această direcție. Nădăjduiesc să se dovedească de folos.

Dacă am uitat să menționez pe cineva, rog să fiu iertat. Vă asigur că a fost fără intenție.

Introducere

Într-o bună zi, vei avea şi tu parte de aşa ceva. Să zicem că tocmai iei un mic dejun nu foarte matinal într-o zi de sâmbătă. Pâinea prăjită miroase îmbietor! Paharul de suc proaspăt de portocale şi cafeluța de dimineață sunt un bun început pentru o zi frumoasă. Tocmai te pregăteşti să savurezi prima îmbucătură, când cineva bate la uşă. Poate că e un copil din vecini care vine să te întrebe unde-i copilul tău. Poate că e vecinul care vine să-i împrumuți – iarăşi! – trusa ta de scule. Deschizi totuşi uşa şi… o… sunt martorii lui Iehova sau mormonii!

Îmbrăcați la patru ace şi deosebit de prietenoşi, te întreabă dacă ar putea să intre şi să-ți vorbească despre vestea bună a lui Dumnezeu. Îți dă prin minte că la şcoala duminicală ți s-a spus despre aceşti musafiri care se pretind creştini. Multe dintre ideile auzite atunci, dacă nu sunt completamente date uitării, îți sunt cam confuze în minte. Ai vrea să stai de vorbă cu ei şi chiar crezi că aşa s-ar cuveni… dar… nu vrei să te angajezi nepregătit într-un asemenea dialog. Aşa că născoceşti un politicos „sunt cam ocupat acum" şi închizi uşa.

Şi gata. Ce făceai? A, tocmai îți luai micul dejun. Ungi pâinea prăjită cu gem şi muşti din ea. Mmmm! Totuşi, în timp ce iei o înghițitură de cafea, te încearcă o oarecare dezamăgire. Ştii prea bine că, pe motiv că erai nepregătit, tocmai ai ratat o ocazie foarte bună de a-ți împărtăşi credința. Îți spui: „Dacă Isus era aici, sigur ar fi stat de vorbă cu ei."

~ Michael Licona ~

Dacă vrei să fii pregătit data viitoare când bat la uşa ta, atunci cartea de față ți se adresează. Scopul ei este să furnizeze cunoştinţele de care ai nevoie pentru a discerne de ce aceste grupuri nu proclamă adevărul lui Dumnezeu şi pentru a împărtăşi în mod eficient aceste informații cu martorii lui Iehova şi cu mormonii data viitoare când îți vor bate la uşă!

PARTEA I

Ce să le spui martorilor lui Iehova când îți bat la ușă

Capitolul 1

Despre martorii lui Iehova

1. Cine sunt martorii lui Iehova?

A. Istorie

Mişcarea a fost iniţiată de Charles Taze Russell. În anul 1870, la vârsta de 18 ani, Russel a format un grup de studiu biblic, ai cărui membri l-au ales până la urmă pastorul lor. Russel a scris, a călătorit, a predicat şi a înfiinţat societatea Turnul de Veghe, forul de conducere al martorilor lui Iehova. După moartea sa, survenită în anul 1916, a fost urmat de Joseph F. Rutherford, care a şi propus sintagma „martorii lui Iehova" ca denumire oficială a grupului. Rutherford a murit în anul 1942 şi a fost succedat de Nathan H. Knorr, sub conducerea căruia a fost publicată versiunea Bibliei agreată de martorii lui Iehova, *Sfintele Scripturi. Traducerea lumii noi*[1]. Knorr a decedat în anul 1977 şi a fost urmat de Frederick W. Franz, purtătorul de cuvânt al comitetului de traducere al *Traducerii lumii noi*. La momentul scrierii acestei cărţi, în anul 1998, există aproximativ cinci milioane de martori ai lui Iehova în toată lumea.[2]

---

[1] Acesta este titlul sub care a apărut o versiune românească a acestei traduceri, publicată în anul 2006. Pentru concizie, se va folosi uneori abrevierea TLN (n.tr.).

[2] În prezent, numărul martorilor lui Iehova, potrivit site-ului oficial al organizaţiei (<http://www.jw.org/ro/martorii-lui-iehova/>, accesat în 5 octombrie 2015), depăşeşte opt milioane de aderenţi (n.tr.).

B. Doctrine

Iată, în continuare, câteva concepții teologice susținute de martorii lui Iehova care se deosebesc de teologia creştină ortodoxă.[3]

1. *Isus*. Inițial, a fost creat de Dumnezeu sub forma arhanghelului Mihail. Mihail a căpătat ulterior un trup uman şi a primit numele Isus. Prin urmare, Isus nu este Dumnezeu.
2. *Duhul Sfânt*. Nu este considerat persoană, ci forța lui Dumnezeu.
3. *Cerul*. Casa lui Dumnezeu. Marea majoritate a credincioşilor nu îşi vor petrece veşnicia alături de Dumnezeu în cer, ci alături de Isus, pe Pământul înnoit.
4. *Adormirea sufletului*. Credincioşii nu ajung alături de Cristos imediat după moarte, ci rămân într-o stare de adormire până la a Doua Sa Venire.

C. Oamenii

Martorii sunt persoane foarte sincere şi binevoitoare. De regulă, martorii studiază Biblia mai mult decât mormonii. Din propria mea experiență, am văzut că discuțiile cu martorii lui Iehova tind să capete un caracter contradictoriu mai pronunțat decât cele cu mormonii. Aşadar, e nevoie de o precauție mai mare când vorbim cu ei.

2. Ce spun martorii lui Iehova când îți bat la uşă?

Mare parte din ceea ce vor spune martorii la început, când îți vin la uşă, este în acord cu reperele fundamentale ale credinței creştine. „Dumnezeu te iubeşte şi are un plan special pentru viața ta. Ai grijă să te pui bine cu El, căci urmează a Doua Sa Venire." Te vor purta prin Biblie, vorbindu-ți despre vestea bună a lui Dumnezeu şi despre porunca lui Dumnezeu

[3] Dogmele fundamentale îmbrățişate de toate confesiunile creştine (n.tr.).

pentru creştini de a fi „martori" ai acestei veşti bune în faţa lumii. Credinţa martorilor lui Iehova începe să se deosebească de credinţa ortodoxă creştină când ajungem la domnia lui Cristos într-o lume înnoită – nu în cer. Până la urmă, deosebirea majoră va ieşi la iveală când vor afirma că Isus a fost creat de Dumnezeu şi, prin urmare, I-ar fi inferior.

3. Ce să le răspunzi martorilor lui Iehova?

În timp ce mormonii susţin că textul Bibliei a fost pervertit de-a lungul vremii, martorii nu pun deloc la îndoială păstrarea nealterată şi inspiraţia divină a textului. Acest element se constituie ca teren comun. Aşadar, după cum vom vedea, există strategii distincte ce trebuie adoptate în cazul martorilor, respectiv în cazul mormonilor. Între creştini şi martorii lui Iehova pot avea loc discuţii pe teme legate de doctrine şi acestea să nu iasă din perimetrul Bibliei. Ceea ce îi deosebeşte pe martori sunt anumite *interpretări* sau *traducerea* anumitor versete. Din acest motiv, ei vor prefera să folosească Biblia în versiunea lor, *Traducerea lumii noi,* în care multe pasaje sunt traduse în aşa fel încât să favorizeze propriile lor interpretări teologice. Martorii lui Iehova pretind că *Traducerea lumii noi* este mai fidelă decât alte traduceri englezeşti ale Bibliei. De asemenea, ei susţin că acesta este un fapt general recunoscut şi între erudiţi. Totuşi, după cunoştinţele mele, nu există nici măcar un biblist serios care să fi afirmat aşa ceva, necum să fie o părere generală, iar martorii au dificultăţi atunci când li se cere şi să menţioneze numele vreunui biblist… ce să mai vorbim de a enumera câteva nume.

Pentru a învăţa să respingem interpretările şi traducerile pe care le dau ei unor versete-cheie, vom avea nevoie de mai multe cunoştinţe de specialitate decât pentru a le răspunde mormonilor. De cele mai multe ori, va fi nevoie şi de câteva